

アメリカ合衆国  
バラク・オバマ大統領 閣下

## 抗 議 文

貴国が、今年4月から6月の間にニューメキシコ州の研究施設で新たなタイプの核実験を実施したことを公表した。

度重なる新たなタイプの核実験や臨界前核実験の実施は、貴国が平和を願う私たちの思いを受け止めることなく、今後も核兵器を持ち続ける意志を表したものと受け取れる行為である。被爆者をはじめ核兵器廃絶を求める多くの人々の願いに背くとともに、疑念を抱かせる行為であり、断じて許すことはできない。被爆地ヒロシマ及び世界の5,700を超える都市が加盟する平和首長会議を代表して厳重に抗議する。

今年6月、核兵器の追加削減交渉をロシアに呼び掛け、核軍縮の決意を表明されたオバマ大統領の下で核実験が繰り返されていることに憤りの念を禁じ得ない。今後、実際に原爆を体験した被爆者の辛く悲しい体験や平和への思いを深く理解していただき、私たちの期待を裏切ることのないよう、一日も早い核兵器廃絶の実現に向けて努力されるよう強く求める。

2013年8月20日

平和首長会議会長  
広島市長 松井 一實



## Mayors for Peace

Secretariat

C/O Hiroshima Peace Culture Foundation, 1-5 Nakajima-cho Naka-ku Hiroshima 730-0811 Japan  
Phone: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452 E-mail:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

August 20, 2013

His Excellency Mr. Barack Obama  
President  
The United States of America

### **Letter of Protest**

Your country has announced that another test of the Z-Machine involving plutonium was conducted sometime between April and June this year at a research facility in New Mexico.

These repeated Z-Machine and subcritical tests lead us to believe that the United States intends to cling to its nuclear stockpile indefinitely, ignoring our wish for peace. Along with arousing suspicion regarding your intentions, they have betrayed the hopes of the *hibakusha* and the millions of others who seek a nuclear-weapon-free world. Such actions are completely unacceptable, and on behalf of the A-bombed city of Hiroshima and over 5,700 member cities of Mayors for Peace, I vehemently protest.

I feel strong indignation regarding the fact that you continue to conduct nuclear tests despite the fact that you have demonstrated your commitment to nuclear disarmament this June by inviting Russia to start negotiations regarding further reduction of nuclear weapons. I urge you to stop betraying our hopes. Please contemplate the agonizing experience of the survivors of the bombing, understand their sincere wish for peace, and strive for the earliest possible realization of a world free from nuclear weapons.

MATSUI Kazumi  
Mayor of Hiroshima  
President of Mayors for Peace